

Original instruction manual  
Bedienungsanleitung  
Oryginalna instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Návod na použitie  
Használati utasítás  
Navodila

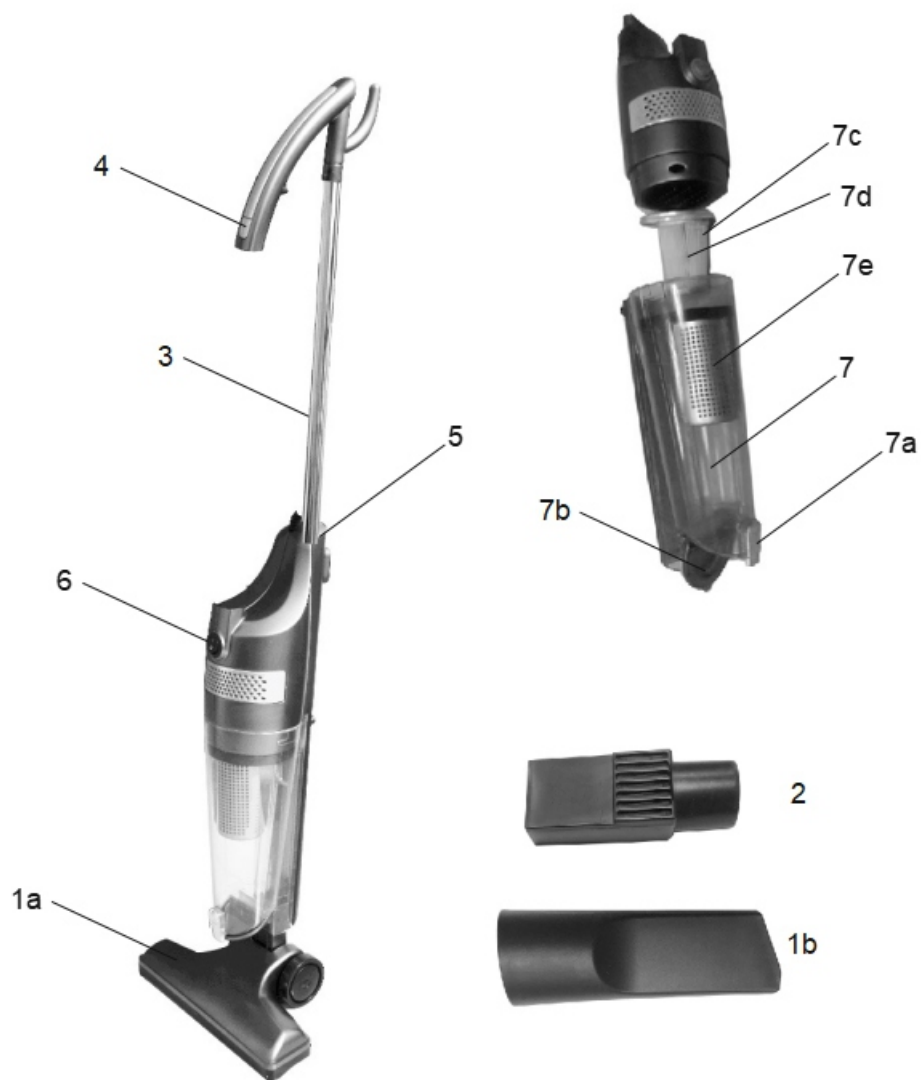
Upute za uporabu  
εγχειρίδιο οδηγιών  
инструкциязаупотреба  
Manual de instructiuni  
Instrukcijų vadovas  
Kasutusjuhendit  
Ekspluatācijas instrukcija



*Enjoy it.*

Upright Vacuum Cleaner 2in1  
Vertikaler Staubsauger 2-in-1  
Odkurzacz pionowy 2w1  
Stojanový vysávač 2v1  
Stojanový vysávač 2v1  
Álló porszívó 2 az 1-ben  
Pokončni sesalnik 2v1

Uspravni usisavač 2u1  
Όρθια ηλεκτρική σκούπα 2 σε 1  
Вертикална прахосмукачка 2в1  
Aspirator vertical 2in1  
Vertikalus dulkių siurblys 2in1  
Püsttolmuimeja 2in1  
Vertikālais putekļsūcējs 2in1



## IMPORTANT NOTES

- Before using this device read the instruction manual and follow the instructions inside. The manufacturer is not liable for any damages caused by the misuse of this device due to inappropriate handling. Please keep this manual for future reference. This device is for domestic use only. Do not use for any other purposes.
- The device should be cleaned regularly complying with the recommendations described in the section on cleaning and maintenance.
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device.
- This equipment can be used by children aged 8 years and over under as long as supervision is provided. People with reduced physical or mental capabilities, as well as people with no previous experience of using this equipment must be supervised and made aware of the risks. The instruction manual should be used as a reference for the safe use of this equipment. Children should not play with the equipment.
- Children without ensured supervision should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of equipment.
- Additional precautions should be taken when using this device in the presence of children or pets. Do not allow children to play with the device.
- Never use the product close to combustibles.
- Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc... Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).
- Only Original accessories should be used, as well as accessories recommended by the manufacturer. Using accessories which are not recommended by the manufacturer may result in damage of the device and may render the device unsafe for use.

- The AC adapter should be connected to an outlet with characteristics consistent with the values on the rating label.
- If the cord or power plug or adaptor is damaged or the plug has a loose electrical outlet, do not charge the device and do not power it from the mains.
- Unplug the AC adapter from the electrical outlet when not in use.
- Do not connect or disconnect the adaptor from the power source with wet hands. Do not vacuum without first ensuring that filters are installed correctly.
- You cannot vacuum very fine dust such as flour, cement, gypsum powder, toners, or dirt that may be hot, such as ash, cigarette butts, and matches.
- You should use the vacuum cleaner to clean dry surfaces only. Do not use the vacuum cleaner on damp and wet cleaned carpets and flooring.



Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

#### **DEVICE SPECIFICATIONS**

Supply Voltage: 220-240V~50/60Hz

Filter Set: Blaupunkt ACC064

1. Nozzles:
  - a) Multi-purpose brush nozzle
  - b) Crevice tool
2. Crevice tool adaptor
3. Extendable handle
4. Handle release button
5. Handle block pawl
6. Power switch
7. Dust container:
  - a) Bottom cover grip
  - b) Bottom cover
  - c) HEPA filter
  - d) Sponge filter
  - e) Inlet filter

### **PREPARATION OF THE VACUUM CLEANER FOR WORK**

Make sure that container is empty and filter is properly installed. Put multi-purpose nuzzle or adaptor and crevice tool.

Handle can be extended by pressing handle release button (3) and pulling upwards.

Connect the power plug to the wall socket. Turn on the vacuum cleaner with the switch button (6).

### **WHEN THE VACUUM CLEANING IS DONE**

Unplug the power cord from the wall socket. Disconnect the nozzle. Clean all accessories. Fold the handle by pressing handle block pawl.

### **EMPTYING THE DUST CONTAINER**

To remove the container (7), press the handle release button (4) and extend the handle (3) as far as it will go, then turn the dust container (7) clockwise.

To empty the container quickly, open bottom cover grip and open bottom cover. Empty the container.

In order to clean container and inlet filter properly:

1. Remove the container.
2. Turn the inlet filter grip.
3. Remove the inlet filter.
4. Pull the sponge filter out.

To assemble the container follow above steps in reversed order.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Regularly clean the nozzles and container.

The body may be wiped with a slightly damp cloth, then it should be immediately wiped dry.

Whenever emptying the dust container, remove dirt from the inlet filter. It is recommended that the filter be thoroughly washed under running water at regular intervals. After washing the filter, install it only if it is completely dry.

It is recommended that the HEPA filter be replaced every 6 months and sponge filter every 3 months, depending on the intensity of the use of the vacuum cleaner. To do this, follow the steps in the instruction manual.

## Wichtige Informationen

- Um die größte Zufriedenheit zu erreichen, sich an der Effektivität des Produktes zu erfreuen und alle seine Eigenschaften und Funktionen kennenzulernen, bitten wir Sie, sich mit dieser Anleitung vertraut zu machen, bevor Sie mit der Verwendung dieses Produktes beginnen.
- Vor Nutzungsbeginn des Gerätes bitte die Bedienungsanleitung durchlesen und laut den enthaltenen Hinweisen vorgehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Nutzung oder falsche Bedienung entstanden sind. Die Bedienungsanleitung sollte so aufbewahrt werden, damit sie auch bei der späteren Nutzung des Gerätes zur Verfügung steht.
- Das Gerät dient ausschließlich dem Hausgebrauch. Das Gerät darf nur gemäß seiner Bestimmung genutzt werden.
- Das Gerät muss regelmäßig, gemäß den Empfehlungen, die im Abschnitt über Reinigung und Wartung des Gerätes beschrieben sind, gereinigt werden.
- Dieses Gerät darf durch Kinder im Alter von mindestens 8 Jahren, durch Personen mit verminderten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und durch Personen ohne Erfahrung und Gerätekenntnisse benutzt werden, wenn eine Aufsicht gewährleistet ist, oder wenn die Anweisungen zur sicheren Nutzung für diese Personen auf verständliche Art und Weise vermittelt wurden, so dass die mit der Nutzung verbundenen Gefahren klar sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder ohne Aufsicht dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Besondere Vorsicht sollte gewaltet werden, wenn sich in der Nähe Kinder oder Haustiere aufhalten. Man darf Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht brennbaren Stoffen benutzen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Wirkung atmosphärischer Einflüsse aus (Regen, direkter Sonneneinstrahlung usw.).
- Benutzen Sie nur Originalzubehör oder das vom Hersteller für das Gerät empfohlene Zubehör. Die Nutzung von nicht empfohlenem Zubehör kann zu Beschädigungen des
- Gerätes führen und die Sicherheit des Nutzers gefährden. Schließen Sie den Netzadapter nur an eine Steckdose an, die mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist oder der Stecker in einer Steckdose locker ist, darf das Gerät nicht aufgeladen werden und darf nicht ans Netz angeschlossen werden.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn er nicht benutzt wird. • Tauchen Sie den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Wenn Sie nasse Hände haben, schließen Sie das Netzteil nicht an die Stromquelle an und trennen Sie es nicht.
- Sehr feiner Staub wie Mehl, Zement, Gips, Tonerpulver oder andere Verunreinigungen, die heiß sein können, wie Asche, Zigarettenstummel oder Streichhölzer, dürfen nicht aufgesaugt werden.
- Mit dem Staubsauger sind nur trockene Oberflächen zu reinigen. Der Staubsauger ist für feuchte oder nass gereinigte Teppiche und Bodenbelege nicht geeignet.
- Der Staubsauger darf erst betrieben werden, wenn es nachgeprüft wurde die Filter richtig eingesetzt wurden.





Device is compliant with EU directives:

-Low voltage directive (LVD)

-Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

#### **TECHNISCHE DATEN FÜR DAS GERÄT**

Filter-Set: BLAUPUNKT ACC064

Versorgungsspannung: 220-240 V~50/60 Hz

1. Aufsatzdüsen:
  - a) Universal-Saugbürste
  - b) Fugendüse 2. Adapter für die Fugendüse
3. Ausziehbarer Griff
4. Griffentriegelung
5. Griffverriegelung
6. Einschalter
7. Staubbehälter:
  - a) Haken der unteren Abdeckung
  - b) Untere Abdeckung
  - c) HEPA-Filter
  - d) Schaumstofffilter
  - e) Innenfilter

### **VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS FÜR INBETRIEBNAHME**

Sicherstellen, dass die Staubkammer leer ist und, dass der Filter korrekt montiert wurde. Die universelle Saugbürste oder den Adapter und die Fugendüse aufsetzen.

Der Griff kann durch das Drücken auf den Entriegelungsknopf (3) aufgeklappt und nach oben herausgezogen werden.

Den Netzstecker in die Elektrosteckdose stecken. Das Gerät mit dem Einschalter (6) einschalten.

### **NACH DER BEENDIGUNG DES STAUBSAUGENS**

Den Netzstecker aus der Elektrosteckdose herausziehen. Die Saugbürste abziehen. Die Zubehörteile reinigen. Den Griff durch das Drücken des Entriegelungsknopfes (6) zusammenklappen.

### **ENTLEERUNG DES STAUBBEHÄLTERS**

Um den Staubbehälter herauszunehmen, den Griff herausziehen, anschließend den Staubbehälter im Uhrzeigersinn drehen.

Um den Staubbehälter schnell zu entleeren, den Haken der unteren Abdeckung (7a) anheben und die untere Abdeckung des Staubbehälters öffnen. Den Behälter entleeren.

Um den Staubbehälter und den Innenfilter gründlich zu reinigen:

1. Den Behälter herausnehmen
2. Die Befestigung des Innenfilters verdrehen
3. Den Innenfilter herausnehmen
4. Den Schaumstofffilter abziehen

Um den Staubbehälter wieder einzusetzen, die o. g. Tätigkeiten in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

### **REINIGUNG UND PFLEGE**

Die Aufsatzdüsen und den Staubbehälter regelmäßig reinigen.

Das Gehäuse kann mit einem leicht feuchten Lappen gereinigt und sollte anschließend sofort trockengewischt werden.

Beim jeweiligen Entleeren des Staubbehälters den Filter von Verunreinigungen befreien. Es wird ein regelmäßiges Auswaschen des Filters unter fließendem Wasser empfohlen. Nach dem Waschen den Filter erst nach vollständigem Austrocknen wieder einsetzen.

Es wird empfohlen, den HEPA-Filter alle 6 und den Schaumstofffilter alle 3 Monate, in Abhängigkeit von der Benutzungsintensität des Staubsaugers, auszutauschen. Den Filterwechsel gem. den Hinweisen im Kapitel über die Entleerung des Staubbehälters durchführen.

## WAZNE INFORMACJE

- Aby osiągnąć najwyższą satysfakcję, ciesząc się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcje obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcje obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem.

- Nie korzystac z urzadzenia w poblizu materialów latwopalnych.
- Nie wystawiaj urzadzenia na dzialanie warunków atmosferycznych (deszczu, slonca, etc.) ani nie uzywaj w warunkach podwyzszonej wilgotnosci (lazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Uzywaj tylko oryginalnych akcesoriów do urzadzenia lub rekomendowanych przez producenta. Uzywanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta moze doprowadzic do uszkodzenia urzadzenia oraz zagrozic bezpieczenstwu uzytkowania.
- Zasilacz nalezy podlaczyc wylacznie do gniazdka o charakterystyce zgodnej z wartosciami na tabliczce znamionowej.
- Jesli przewód lub wtyczka zasilacza sa uszkodzone badz wtyczka jest luzna w gniazdku elektrycznym, nie laduj urzadzenia oraz nie zasilaj go z sieci Odlaczaj zasilacz od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest on uzywany.
- Nigdy nie zanurzaj zasilacza w wodzie lub innych cieczach.
- Nie podlaczaj oraz nie odlaczaj zasilacza od zródla zasilania mokrymi rekami.
- Nie nalezy odkurzac bez uprzedniego upewnienia sie, ze filtry zostaly prawidlowo zamontowane.
- Nie mozna odkurzac bardzo drobnych pylów jak maka, cement, gips, proszek tonerów do drukarek, ani zanieczyszczen mogacych byc gorace jak popiół, niedopalki papierosów I zapalek.
- Odkurzaczem nalezy czyscic tylko suche powierzchnie. Nie nalezy uzywac odkurzacza na wilgotnych i czyszczonych na mokro dywanach I wykladzinach.



Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej:

- Urządzenia elektryczne niskonapciowe - Low voltage directive (LVD)
- Kompatybilność elektromagnetyczna - Electromagnetic compatibility (EMC) Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucić tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Center, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

#### **DANE TECHNICZNE URZADZENIA**

Zestaw filtrów: Blaupunkt ACC064

Napięcie zasilające: 220-240V~50/60Hz

1. Ssawki:
  - a) Uniwersalna ssawko-szczotka
  - b) Ssawka szczelinowa
2. Adapter ssawki szczelinowej
3. Wysuwany uchwyt
4. Przycisk zwolnienia uchwytu
5. Zapadka blokująca składanie uchwytu
6. Włącznik
7. Zbiornik na kurz
  - a) zaczep dolnej pokrywy
  - b) dolna pokrywa
  - c) Filtr HEPA
  - d) filtr gąbkowy
  - e) filtr wewnętrzny

### **PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA DO PRACY**

Upewnić się, że komora na kurz odkurzacza jest pusta oraz, że filtr został poprawnie zamontowany. Założyć ssawko-szczotkę uniwersalną lub adapter i ssawkę szczelinową. Można rozłożyć rękojeść naciskając przycisk zwolnienia uchwytu (3) i wyciągając go ku górze. Podłączyć wtyczkę zasilającą do gniazdka elektrycznego. Uruchomić odkurzacza włącznikiem (6).

### **PO ZAKOŃCZENIU ODKURZANIA**

Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego. Odłączyć ssawkę. Oczyszczyć akcesoria. Złożyć rękojeść uchwytu wciskając zapadkę (5).

### **OPRÓŻNIANIE KONTENERA NA KURZ**

Aby wyjąć kontener, wysunąć uchwyt rękojeści (3), następnie przekręcić pojemnik (7) zgodnie ze wskazówkami zegara. Aby szybko opróżnić zbiornik, odchył zaczep dolnej pokrywy (7a) i otwórz dolną pokrywę kontenera. Opróżnij zbiornik.

Aby dokładnie wyczyścić zbiornik i oczyścić filtry wewnętrzny:

1. Wyjąć kontener
2. Przekręcić mocowanie filtra wewnętrznego
3. Wyjąć filtr wewnętrzny
4. Zsunąć filtr gąbkowy

Aby złożyć kontener należy powyższe czynności wykonać w odwrotnej kolejności.

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Należy regularnie oczyszczać ssawki i kontener z zanieczyszczeń.

Korpus można przecierać lekko zwilżoną ściereczką, po czym należy go niezwłocznie każdorazowo wytrzeć do sucha.

Przy każdorazowym opróżnianiu kontenera na kurz, oczyść filtr z zanieczyszczeń. Zaleca się cykliczne dokładne umycie filtra pod bieżącą wodą. Po umyciu filtra, należy zamontować go dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Zaleca się wymianę filtra HEPA co 6 miesięcy, natomiast filtra gąbkowego co 3 miesiące, w zależności od intensywności użytkowania odkurzacza. Wymianę filtra przeprowadzać według wskazówek z rozdziału opróżnianie kontenera na kurz.

## Důležité informace

- Před prvním použitím zařízení si přečtete návod k obsluze a dodržujte všechny v něm uvedené pokyny. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou. Návod k použití uschovejte, abyste se k němu mohli vrátit i později během používání výrobku.
  - Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití.
  - Nepoužívejte je k jiným účelům, než pro které je určeno.
  - Zařízení je nutné pravidelně čistit podle doporučení uvedených v oddíle o Čištění a údržbě zařízení.
  - Zařízení neumísťujte v blízkosti zdroje tepla, ohně, elektrického topného přístroje nebo na horké troube.
  - Nepokládejte je na jiný přístroj.
  - Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebice, a pokud si jsou vědomy příslušných rizik. Děti si se spotřebicem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
  - Jestliže se v blízkosti zapnutého spotřebice pohybují děti či domácí zvířata, dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebicem hrály.
  - Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno zápalných látek.
  - Spotřebič nevystavujte působení atmosférických vlivů (deště, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké kempové chatky).
  - Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství doporučená výrobcem. Používání příslušenství nedoporučených výrobcem může vést k poškození zařízení a ohrozit bezpečnost uživatele.
- Napájecí zdroj připojujte výhradně do zásuvky, která splňuje

parametry uvedené na popisném štítku.

- Pokud je poškozený kabel či vidlice napájecího zdroje nebo pokud je vidlice v elektrické zásuvce uvolněná, zařízení nenabíjejte a nepřipojujte jej k elektrické síti.
- Když není zařízení používáno, odpojte napájecí zdroj z elektrické zásuvky.
- Napájecí zdroj nikdy neponorujte do vody či jiných tekutin.
- Napájecí zdroj nepřipojujte a neodpojujte z elektrické sítě mokřými rukama.
- Než přistoupíte k vysávání, vždy se ujistete, že filtry jsou správně vloženy.
- Nelze vysávat drobné prachové částice, jako je mouka, cement, sádra, tonerový prášek do tiskáren nebo nečistoty, které mohou být horké, jako je popel, nedopalky cigaret a zápalek.
- Vysavac používejte výhradně k vysávání suchých ploch.
- Nepoužívejte vysavac na vlhké a za vlhka čištěné koberce a podlahové krytiny.





Zarízení splňuje požadavky smernic Evropské unie:  
-Elektrická zařízení určená pro používání v určitých mezích napětí - Low voltage directive (LVD)  
-O elektromagnetické kompatibilitě - Electromagnetic compatibility (EMC)Výrobek je opatřen označením CE na popisném štítku



Je-li produkt označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, podléhá produkt evropské směrnici 2012/19/EU. Seznamte se s požadavky místního systému zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení. Postupujte v souladu s místními platnými předpisy. Výrobek nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Odborná likvidace starého produktu předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.



Produkt byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a složek, které lze recyklovat a opakovaně používat.

#### **DANE TECHNICZNE URZADZENIA**

Zestaw filtrów: Blaupunkt ACC064

Napięcie zasilające: 220-240V~50/60Hz

1. Hubice:
  - a) Univerzální hubice-kartáč
  - b) Štěrbinová hubice
2. Adaptér štěrbinové hubice
3. Vysouvací úchyt
4. Tlačítko uvolnění úchytu
5. Západka blokující skládání úchytu
6. Přepínač
7. Nádrž na prach
  - a) závěs spodního víka
  - b) spodní víko
  - c) Filtr HEPA
  - d) houbičkový filtr
  - e) vnitřní filtr

### **PŘÍPRAVA VYSAVAČE NA PRÁCI**

Ujistěte se, že je zásobník na prach vysavače prázdný a že je správně nasazen filtr. Nasadte univerzální hubici-kartáč nebo nástavec a štěrbinovou hubici.

Rukojeť lze rozložit stisknutím tlačítka uvolnění úchytu (3) a vytažením směrem nahoru.

Připojte zástrčku napájení do elektrické zásuvky. Spusťte vysavač pomocí spínače (6).

### **PO UKONČENÍ VYSÁVÁNÍ**

Vyjměte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky. Odpojte hubici. Očistěte příslušenství. Složte rukojeť úchytu stisknutím západky (5).

### **VYPRAZDŇOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU NA PRACH**

Chcete-li nádobu vyjmout, vytáhněte rukojeť (3) a otočte nádobou (7) ve směru hodinových ručiček.

Chcete-li zásobník rychle vyprázdnit, otočte sponu spodního krytu (7a) a otevřete spodní kryt zásobníku. Vyprázdněte nádrž.

Důkladně vyčistěte nádrž a vnitřní filtry:

1. Vyjměte nádobu
2. Otočte upevnění vnitřního filtru
3. Vyjměte vnitřní filtr
4. Nechte houbičkový filtr sklouznout

Pro sestavení kontejneru je třeba provést výše uvedené kroky v opačném pořadí.

### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Hubici a nádržku je třeba pravidelně čistit od nečistot.

Tělo lze otřít mírně navlhčeným hadříkem, poté by mělo být pokaždé ihned otřeno do sucha.

Při každém vyprázdnění prachové nádržky vyčistěte filtr od nečistot. Doporučuje se filtr pravidelně

důkladně omývat pod tekoucí vodou. Po umytí filtru jej instalujte až po jeho úplném vysušení.

HEPA filtr se doporučuje měnit každých 6 měsíců a houbový filtr každé 3 měsíce v závislosti na

intenzitě používání vysavače. Filtr by měl být vyměněn podle pokynů v části o vyprázdnění prachové nádoby.

## Dôležité informácie

- Pred zahájením používania zariadenia si precítajte návod na obsluhu a postupujte podľa v ňom obsiahnutých pokynov.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo jeho nesprávnou obsluhou. Návod na obsluhu uschovajte, aby ho bolo možné využiť tiež počas neskoršieho používania výrobku.
- Zariadenie slúži výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré sa nezhodujú s jeho určením.
- Zariadenie musí byť pravidelne čistené podľa pokynov popísaných v časti o čistení a údržbe zariadenia.
- Zariadenie neumiestnujte blízko zdrojov tepla, elektrických vykurovacích telies alebo na horúcu rúru. Neumiestnujte ho na žiadne iné zariadenia.
- Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku minimálne 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými a psychickými schopnosťami a osobami s nedostatkom skúseností a bez znalosti prístroja, pokiaľ bude zaistený dohľad alebo inštruktáž ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom tak, aby boli zrozumiteľné s tým spojené riziká. So zariadením si nesmú hrať deti. Deti bez dohľadu nesmú vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.
- Počas používania zariadenia zachovávajte zvláštnu opatrnosť, pokiaľ sa v blízkosti nachádzajú deti alebo domáce zvieratá. Nepripustte, aby si so zariadením hrali deti.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horlavých materiálov.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu atmosférických podmienok (dažda, slnka atd.), ani ho nepoužívajte v podmienkach so zvýšenou vlhkosťou (kúpelne, vlhké chaty).
- Používajte iba originálne príslušenstvo k zariadeniu alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie príslušenstva neodporúčaného výrobcom môže viesť k poškodeniu zariadenia a ohroziť bezpečnosť

- Adaptér pripojte len k zásuvke s uzemnením s charakteristikou zodpovedajúcou hodnotám na typovom štítku.
- Pokiaľ sú kábel alebo zástrčka poškodené alebo je zástrčka v elektrickej zásuvke voľná, zariadenie nenabíjajte ani ho nenapájajte zo siete.
- Pokiaľ sa nepoužíva, odpojte adaptér od elektrickej zásuvky.
- Adaptér nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.
- Adaptér nepripájajte a neodpájajte od zdroja mokrými rukami.
- Predtým, ako začnete vysávať, skontrolujte, či sú všetky filtre správne namontované.
- Nevysávajte veľmi drobné čiastocky, ako múka, cement, sadra, tonerový prášok, ani nečistoty, ktoré môžu byť horúce, ako popol, nedohorené cigarety a zápalky.
- Vysávacom vysávajte iba suché povrchy. Vysávacom nevysávajte vlhké povrchy, ani namokro čistené koberce a čalúnenia.



Zariadenie zodpovedá nárokom smerníc Európskej únie:

- Smernica pre nízke napätie - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetická kompatibilita - Electromagnetic compatibility (EMC) Výrobok je na typovom štítku označený CE



Pokiaľ sa na zariadení nachádza symbol preškrtnutého odpadkového koša, znamená to, že sa na tento výrobok vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU. Zoznámte sa s podmienkami týkajúcimi sa miestneho systému zberu elektrického a elektronického odpadu. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi. Tento produkt nie je možné vyhodit spoločne s bežným domácim odpadom. Správne odstránenie starého výrobku zabránuje prípadným negatívnym následkom na prírodné prostredie a na ľudské zdravie.



Výrobok bol vyprodukovaný z vysoko kvalitných materiálov a súčiastok, ktoré možno recyklovať a znovu použiť.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE ZARIADENIA**

Súprava filtrov: Blaupunkt ACC064

Napätie napájania: 220-240V~50/60Hz

1. Sesalni nastavki:
  - a) Univerzalna sesalna krtača
  - b) Nastavek za špranje
2. Adapter nastavka za špranje
3. Razložljiv ročaj
4. Gumb za sprostitve ročaja
5. Blokada zložitve ročaja
6. Vklonno stikalo
7. Posoda za prah
  - a) zapah spodnjega pokrova
  - b) spodnji pokrov
  - c) filter HEPA
  - d) gobasti filter
  - e) notranji filter

### **PRIPRAVA SESALNIKA ZA DELO**

Prepričajte se, da je posoda za prah sesalnika prazna in da je filter pravilno nameščen. Pritrdite univerzalno sesalno krtačo ali adapter in nastavek za špranje.

Lahko razložite ročaj tako, da pritisnete gumb za sprostitve ročaja (3) in povlečete ročaj navzgor. Vklonite vtič napajalnega voda v električno vtičnico. Zaženite sesalnik s stikalom (6).

### **PO KONČANEM SESANJU**

Izvlomite vtič napajalnega voda iz električne vtičnice. Odstranite sesalni nastavek. Očistite dele naprave. Zložite nazaj ročaj z deaktiviranjem blokade (5).

### **PRAZNJENJE POSODE ZA PRAH**

Posodo odstranite tako, da iztegnete nosilec ročaja (3) in nato zasukate posodo (7) v smeri hoda urinih kazalcev. Za hitro izpraznitev posode le odmaknite zapah spodnjega pokrova (7a) in odprite pokrov posode. Izpraznite posodo.

Za temeljito očiščenje posode in notranjega filtra:

1. Odstranite posodo
2. Zasukajte element, ki pritrjuje notranji filter
3. Odstranite notranji filter
4. Snemite gobasti filter

Posodo namestite nazaj z opravitvijo zgornjih korakov v obratnem vrstnem redu.

### **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

Potrebno je redno čistiti sesalne nastavke in posodo.

Ohišje naprave lahko obrišete z rahlo navlaženo krpo, nato ga je treba vsakokrat takoj obrisati do suhega.

Ob vsakokratni izpraznitvi posode za prah hkrati očistite filter. Priporoča se filter v rednih intervalih temeljito sprati pod tekočo vodo. Ko je filter opran, ga namestite v napravo šele, ko je popolnoma osušen.

Priporoča se menjati filter HEPA pribl. vsakih 6 mesecev, gobasti filter pa vsake 3 mesece, odvisno od intenzivnosti uporabe sesalnika. Menjavo filtra izvesti skladno z navodili v razdelku o praznjenju posode za prah.

## Fontos információk

- A készülék használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást és kövesse a benne foglalt utasításokat.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért a gyártó felelősséget nem vállal. A használati utasítást orizze meg, hogy a termék jövőbeni használata során is használni tudja.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. Más, nem rendeltetésszerű célokra nem használható.
- A készüléket a Tisztítás és karbantartás részben foglaltak szerint, rendszeresen tisztítsa.
- A készüléket hoforrás, láng, elektromos futoelem közelében vagy forró sütore ne helyezze. A készüléket egyéb más berendezésre ne tegye.
- A készüléket nem használhatják 8 éven aluli gyermekek és fizikai vagy mentális fogyatékkal élő személyek, vagy olyan ember akinek nincs megfelelő tapasztalata vagy tudása a készülékkel kapcsolatban. Kivéve ha felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatban részesültek.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. Felügyelet nélkül a gyermekek a készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik.
- Különös óvatossággal használja a készüléket, ha a közelben gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak.
- A készüléket gyúlékony anyagok közelében ne használja.
- A készüléket kültéri behatások (eso, nap, stb.) előtt védje, valamint magas páratartalmú helységekben ne használja (fürdoszoba, nyirkos faházak).
- A készülékhez kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott kellékeket használjon. A gyártó által nem ajánlott kellékek használata a készülék meghibásodását okozhatja és a

felhasználó biztonságát veszélyezteti.

- A tápegységet kizárólag az adattáblán feltüntetett értékeknek megfelelő aljzatba csatlakoztassa.
- Amennyiben a tápvezeték hibás vagy a tápegység dugasza a konnektorban laza, a berendezést ne töltsse és hálózatról ne működtesse.
- A tápegységet amikor nem használja, húzza ki a konnektorból.
- A tápegységet vízbe vagy egyéb folyadékba ne merítse.
- A tápegységet a tápforrásból és tápforrásba nedves kézzel ne csatlakoztassa.
- Nem szabad a porszívózást megkezdeni anélkül, hogy leellenoriznánk a szurok megfelelő beszerelését.
- Nem szabad nagyon apró port felszívni, mint pl. liszt, cement, gipsz, nyomtatópatron por, valamint olyan szennyeződések, melyek forró hőmérsékletűek lehetnek, mint pl. hamu, cigicsikk vagy gyufa.
- A porszívóval kizárólag száraz felület tisztítható. Nem szabad a porszívót nedves, vagy vízzel tisztított szonyegen használni.





A berendezés az Európai Unió irányelvei követelményeinek megfelel:

- Kiszívóteljesítményi elektromos berendezés - Low voltage directive (LVD)
- Elektromágneses összeférhetőség - Electromagnetic compatibility (EMC)A berendezés az adattáblán CE jelöléssel ellátott.



Amennyiben a berendezésen áthúzott szemétkosár jelölés található, a termék a 2012/19/EU irányelv rendelkezései hatálya alá tartozik. Kérjük, ismerkedjem meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtési rendszer szabályaival. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt nem dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő ártalmatlanításával a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.



A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

#### **A KÉSZÜLÉK MUSZAKAI ADATAI**

Szurok: Blaupunkt ACC064

Tápfeszültség: 220-240V~50/60Hz

1. Szívófejek:
  - a) Univerzális kefécs szívófej
  - b) Rés szívófej
2. Rés szívófej adapter
3. Kihúzható fogantyú
4. Fogantyú kioldó gomb
5. Rögzítő csap a fogantyú összecukásához
6. Kapcsoló
7. Porgyűjtő tartály
  - a) alsó fedél retesz
  - b) alsó burkolat
  - c) HEPA szűrő
  - d) Szivacsoszűrő
  - e) belső szűrő

### **A PORSZÍVÓ FELKÉSZÍTÉSE A MUNKÁRA**

Győződjön meg arról, hogy a porszívó porterme üres, és hogy a szűrő megfelelően van felszerelve. Szerelje fel az univerzális kefécs vagy adaptert és a résszívófejet. A fogantyút a fogantyúkioldó gomb (3) megnyomásával és felfelé húzásával tudja kioldani. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy konnektorba. Indítsa el a porszívót a be-/kikapcsolóval (6).

### **A PORSZÍVÓZÁS BEFEJEZTÉVEL**

Húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Csatlakoztassa le a szívófejet. Tisztítsa meg a tartozékokat. Szerelje össze a fogantyút a rögzítő csap (5) megnyomásával.

### **A PORGYŰJTŐ TARTÁLY KIÜRÍTÉSE**

A tartály eltávolításához húzza ki a fogantyút (3), majd fordítsa el a tartályt (7) az óramutató járásával megegyező irányba. A tartály gyors kiürítéséhez fordítsa el az alsó fedél reteszt (7a), és nyissa ki az alsó tartályfedelet. Űrítse ki a tartályt.

A tartály alapos tisztításához és a belső szűrők tisztításához:

1. Vegye ki a tartályt
2. csavarja el a belső szűrőtartót
- 3) Távolítsa el a belső szűrőt
- 4) Csúsztassa le a szivacsoszűrőt A tartály összeszereléséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben kell végrehajtani.

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A szívófejeket és a tartályt rendszeresen meg kell tisztítani a szennyeződések eltávolítása érdekében.

A burkolatot enyhén nedves ronggyal lehet megtörölni, majd azonnal szárazra kell törölni.

Minden alkalommal, amikor kiüríti a portartályt, tisztítsa meg a szűrőt a szennyeződésektől.

Javasoljuk, hogy a szűrőt rendszeresen alaposan mossa ki folyó víz alatt. A szűrőt mosás után csak akkor szerelje be, ha teljesen megszáradt.

Javasoljuk, hogy a HEPA-szűrőt 6 havonta, a szivacsoszűrőt pedig 3 havonta cserélje le, attól függően, hogy milyen intenzíven használja a porszívót. A szűrőt a portartály kiürítéséről szóló fejezetben leírtak szerint kell kicserélni.

## Pomembne informacije

- Pred začetkom uporabe naprave je treba prebrati navodila za uporabo ter ukrepati skladni z njihovimi določili. Proizvajalec ne odgovarja za škode, nastale kot posledica neustrezne uporabe oz. neustreznega ravnanja z napravo. Ta navodila za uporabo je treba shraniti, da bi jih lahko uporabljali tudi v prihodnosti.
- Naprava je namenjena uporabi izključivo v gospodinjstvu.
- Uporabljati napravo izključivo v skladu z namenom.
- Napravo je treba redno čistiti, skladno s priporočili, ki jih določa poglavje o Čiščenju in vzdrževanju.
- Naprave na nameščati v bližini virov toplote, plamena, elektricnega grelca oz. na vroci pecici. Naprava se ne sme nahajati na kakšni drugi napravi.
- Napravo lahko uporabljajo otroki od 8 let starosti, fizično omejene, duševno motene osebe ter ljudje, ki nimajo izkušenj s tovrstno opremo, vendarle samo takrat, ko jim je zagotovljen nadzor oz. usposabljanje glede varne uporabe, tako da se seznanijo z morebitnimi tveganji. Otroki se ne smejo igrati z napravo. Otroki ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora odraslih.
- Če so v bližini naprave ali hišni ljubimcki, je treba med uporabo aparata biti posebno pozoren. Otroki se ne smejo igrati z napravo.
- Naprave ne uporabljati v bližini vnetljivih snovi.
- Naprave ne izpostavljati vremenskim razmerjem (dež, sonce in drugo) ter ne uporabljati v pogojih povišane vlažnosti (kopalnica, vlažne kemping hiše).
- Uporabljajte samo originalne oz. s strani proizvajalca priporočene dodatke in pripomočke. Uporaba neustreznih dodatkov lahko privede do poškodbe naprave ter nevarnosti za človekovo zdravje.
- Napravo se sme priključiti le na vtičnico, ki odgovarja opisu

na podatkovni ploščici.

- Če se poškodujeta žica ali vtic , oz. se vtic ne ujema z vticnico, takrat ne napajajte naprave.
- Napajalnik odklopiti iz vticnice ob daljšem mirovanju naprave.
- Naprave nikoli ne dati v vodo ali kakšno drugo tekocino.
- Naprave ne povezovati z napajalnikom z vlažnimi roki.
- Ne začnite sesati preden se ne prepričate, da so filtri ustrezno nameščeni.
- Ni mogoče sesati zelo drobnega praha, kot je moka, cement, mavec, prah s tonerskih kartuš, kot tudi vročega praha, kot je pepel, ogorke cigaret in vžigalic.
- S sesalcem pospravljati le suhe površine. Sesalca ne uporabljati za vlažne preproge ter preproge in talne obloge, ki potrebujejo mokro čiščenje.



Naprava je skladna z zahtevami smernic Evropske unije:

- Niskonapetostne elektricne instalacije - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetna združljivost - Electromagnetic compatibility (EMC) Izdelek označen s CE na podatkovni ploščici.



Če se na napravi nahaja oznaka - prekrižan zabojnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepati je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelka se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.



Naprava izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.

#### TEHNIČNI PODATKI O NAPRAVI

Set filtrov: Blaupunkt ACC064

Napajalna napetost: 220-240V~50/60Hz

1. Sesalni nastavki:
  - a) Univerzalna sesalna krtača
  - b) Nastavek za špranje
2. Adapter nastavka za špranje
3. Razložljiv ročaj
4. Gumb za sprostitve ročaja
5. Blokada zložitve ročaja
6. Vklonno stikalo
7. Posoda za prah
  - a) zapah spodnjega pokrova
  - b) spodnji pokrov
  - c) filter HEPA
  - d) gobasti filter
  - e) notranji filter

### **PRIPRAVA SESALNIKA ZA DELO**

Prepričajte se, da je posoda za prah sesalnika prazna in da je filter pravilno nameščen. Pritrdite univerzalno sesalno krtačo ali adapter in nastavek za špranje.

Lahko razložite ročaj tako, da pritisnete gumb za sprostitve ročaja (3) in povlečete ročaj navzgor. Vklonite vtič napajalnega voda v električno vtičnico. Zaženite sesalnik s stikalom (6).

### **PO KONČANEM SESANJU**

Izvlomite vtič napajalnega voda iz električne vtičnice. Odstranite sesalni nastavek. Očistite dele naprave. Zložite nazaj ročaj z deaktiviranjem blokade (5).

### **PRAZNIENJE POSODE ZA PRAH**

Posodo odstranite tako, da iztegnete nosilec ročaja (3) in nato zasukate posodo (7) v smeri hoda urinih kazalcev. Za hitro izpraznitev posode le odmaknite zapah spodnjega pokrova (7a) in odprite pokrov posode. Izpraznite posodo.

Za temeljito očiščenje posode in notranjega filtra:

1. Odstranite posodo
2. Zasukajte element, ki pritrjuje notranji filter
3. Odstranite notranji filter
4. Snemite gobasti filter

Posodo namestite nazaj z opravitvijo zgornjih korakov v obratnem vrstnem redu.

### **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

Potrebno je redno čistiti sesalne nastavke in posodo.

Ohišje naprave lahko obrišete z rahlo navlaženo krpo, nato ga je treba vsakokrat takoj obrisati do suhega.

Ob vsakokratni izpraznitvi posode za prah hkrati očistite filter. Priporoča se filter v rednih intervalih temeljito sprati pod tekočo vodo. Ko je filter opran, ga namestite v napravo šele, ko je popolnoma osušen.

Priporoča se menjati filter HEPA pribl. vsakih 6 mesecev, gobasti filter pa vsake 3 mesece, odvisno od intenzivnosti uporabe sesalnika. Menjavo filtra izvesti skladno z navodili v razdelku o praznjenju posode za prah.

## Važne obavijesti

- Prije uporabe stroja pročitajte upute za rukovanje i slijedite upute sadržane u njima. Proizvodac ne odgovara za štete uzrokovane uporabom uredaja suprotno njezinoj namjeni ili neodgovarajućim rukovanjem. Molimo sacuvajte ovaj priručnik, tako da možete ga koristiti također tijekom kasnijeg korištenja proizvoda.
- Uredaj se koristi samo za domacu upotrebu. Ne koristiti za druge svrhe, koje nisu u skladu sa svojom namjenom.
- Uredaj treba redovito čistiti u skladu s preporukama opisanim u odjeljku o čišćenju i održavanju.
- Ne postavljajte uredaja blizu izvora topline, plamena, elektricnog grijaceg elementa ili na vrucoj peci. Nemojte stavljati na bilo kojem drugom uredaju.
- Ovu opremu mogu koristiti djeca od najmanje 8 godina, osobe sa smanjenim fizickim, mentalnim mogucnostima i ljudi s nedostatkom iskustva i znanja, ako ce se osigurati nadzor ili intruktažu u vezi s upotrebom opreme na siguran nacin, da bi dobro razumijeli povezani rizici. Djeca ne mogu se igrati opremom. Djeca bez nadzora ne mogu čistiti i održavati opremu.
- Budite oprezni prilikom korištenja uredaja kada u blizini ima djece ili kucnih ljubimaca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uredajem.
- Ne upotrebljavajte uredaja u blizini zapaljivih materijala.
- Nemojte izlagati uredaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd) i nemojte koristiti u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne kabine).
- Koristite samo originalni pribor za uredaj ili preporucen od strane proizvođaca. Koristanje pribora koji nisu preporuceni od strane proizvođaca može dovesti do oštecenja uredaja i ugroziti sigurnost korištenja.

- Napajac mora biti priključan isključivo u uticnicu s obilježjima u skladu s vrijednostima na tipskoj pločici.
- Ako je kabel ili utikac napajaca oštećen ili je utikac labav u električnoj uticnici, ne punite uređaja i ne napajajte uređaja iz mreže.
- Odspojite napajac iz zidne uticnice kada nije u uporabi.
- Nikada ne uranjajte napajaca u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte spajati ili odspajati napajaca iz uticnice mokrim rukama. Nemojte usisavati prije nego što provjerite jesu li filteri pravilno namješteni.
- Ne može se usisavati jako sitna prašina kao što je brašno, cement, gips, prah tonera za pisace kao ni nečistoće koje mogu biti vruće poput pepela, opušaka i izgorjelih šibica.
- Usisavacem treba čistiti samo suhe površine. Nemojte čistiti usisavacem na mokrim i vlažno čišćenim tepisima i podnim oblogama.





Uredaj je kompatibilan sa zahtjevima direktiva EU:

- Niskonaponski elektricni uredaj - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetska podudarnost - Electromagnetic compatibility (EMC) Proizvod oznacen CE na natpisnoj pločici



Ako uredaj ima znak prekriženog kontejnera za smeće, to znaci da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje elektricnog i elektronicnog otpada. Postupajte u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kucnim otpadom. Pravilno odlaganje isluženog uredaja ce spriječiti potencijalne negativne posljedice za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.



Proizvod je izraden od visokokvalitetnih materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

#### **TEHNICKI PODACI**

Komplet filtera: Blaupunkt ACC064

Napon: 220-240V~50/60Hz

1. Mlaznice:
  - a) Univerzalna četka za usisavač
  - b) Mlaznica za pukotine
2. Adapter mlaznice za pukotine
3. Produžni držač
4. Gumb za otpuštanje držača
5. Zubac koji blokira preklapanje držača
6. Prekidač
7. Spremnik za prašinu
  - a) spoj donjeg poklopca
  - b) donji poklopac
  - c) HEPA filter
  - d) spužvasti filter
  - e) unutarnji filter

### **PRIPREMA USISAVAČA ZA RAD**

Provjerite je li posuda za prašinu usisivača prazna i jesu li filtri pravilno postavljeni. Pričvrstite univerzalnu četku ili adapter i mlaznicu za pukotine.

Ručku možete rasklopiti gumbom za otpuštanje držača (3) i povlačenjem ga prema gore.

Spojite utikač u električnu utičnicu. Za uključivanje usisivača pritisnite prekidač (6).

### **NAKON ZAVRŠENOG USISAVANJA**

Isključite utikač iz električne utičnice. Odvojite mlaznicu. Čistite uređaj. Gurnite zubac (5) i presavite držač.

### **PRAŽNENJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU**

Da biste izvadili spremnik, produžite ručku (3), zatim okrenite spremnik (7) u smjeru kazaljke na satu.

Da biste brzo ispraznili spremnik, preklonite spoj donjeg poklopca (7a) i otvorite donji poklopac spremnika. Ispraznite spremnik.

Za temeljito čišćenje spremnika i čišćenje unutarnjih filtere:

1. Uklonite spremnik
2. Okrenite unutarnje vezanje filtera
3. Uklonite unutarnji filter
4. Skinute spužvasti filter

Da biste sastavili spremnik, izvršite gore navedene korake obrnutim redoslijedom.

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Mlaznice i spremnik potrebno je redovito čistiti od nečistoća.

Kućište se može obrisati blago navlaženom krpom i odmah poslije toga svaki put prebrisati suhom.

Tijekom svakog pražnjenja posude za prašinu očistite filtre od nečistoća. Preporučuje se redovito pranje filtera pod mlazom tekuće vode. Nakon pranja filtre vratite tek kad se potpuno osuše.

Preporučuje se zamjena HEPA filtera svaka 6 mjeseca a spužvastog filtera svaka 3 mjeseca, ovisno o učestalosti korištenja usisivača. Filtre mijenjajte prema uputama iz poglavlja o pražnjenju spremnika za prašinu.

## σημαντικές πληροφορίες

- Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται εκεί. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις ζημιές που θα προκληθούν από χρήση της συσκευής με τρόπο ακατάλληλο από τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό της. Πρέπει να κρατήσετε τις οδηγίες χρήσης προκειμένου να τις χρησιμοποιήσετε ξανά κατά την επόμενη χρήση του προϊόντος.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για τους σκοπούς άλλους από τον προορισμό της.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά σύμφωνα με τις προτάσεις που αναφέρονται στο μέρος περί Καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, φλόγα, ηλεκτρική μονάδα θέρμανσης ή πάνω σε ζεστό φούρνο. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε άλλη συσκευή.
- Η παρούσα συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες καθώς και από πρόσωπα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής, αν διασφαλιστεί η εποπτεία ή η εκμάθηση χρήσης της συσκευής με τον ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι γνωστοί. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και όταν κοντά της βρίσκονται παιδιά ή ζώα συντροφιάς. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιήσετε εύφλεκτα υλικά κοντά στη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη δράση των καιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κλπ.) και μην τη χρησιμοποιήσετε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, μουσκεμένα κάμπινγκ κλπ.).
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ για τη συσκευή ή τα αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Το να χρησιμοποιήσετε τα αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή και να προκαλέσει κίνδυνο για τη χρήση της.
- Πρέπει να συνδέσετε τον τροφοδότη αποκλειστικά σε πρίζα με γείωση και με τα χαρακτηριστικά που να είναι συμβατά με τις τιμές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα.
- Αν το καλώδιο ή το φισ του τροφοδότη είναι χαλασμένα ή αν το φισ είναι χαλαρό μέσα στην ηλεκτρική πρίζα, μην τροφοδοτήσετε τη συσκευή και μην το τροφοδοτήσετε με το ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αποσυνδέετε τον τροφοδότη πάντα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Ποτέ μην βυθίζετε τον τροφοδότη μέσα σε νερό ή κανένα άλλο υγρό.
- Να μην αποσυνδέετε ούτε να συνδέετε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μην σκουπίσετε χωρίς να είστε βέβαιοι ότι τα φίλτρα είναι σωστά συναρμολογημένα.
- Δεν επιτρέπεται να σκουπίζετε πολύ λεπτές σκόνες όπως αλεύρι, τσιμέντο, γύψο, σκόνη μελανιών για εκτυπωτές ούτε ακαθαρσίες που ενδέχεται να είναι ζεστές όπως στάχτη, αναμμένα τσιγάρα, σπίρτα.
- Με την ηλεκτρική σκούπα σκουπίστε μόνο στεγνές επιφάνειες. Μην εφαρμόσετε την ηλεκτρική σκούπα σε υγρές και καθαρισμένες με υγρό επιφάνειες όπως χαλιά ή επενδύσεις.



Η συσκευή είναι συμβατή με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- Συσκευή χαμηλής τάσης - Low voltage directive (LVD)
- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Electromagnetic compatibility (EMC) Προϊόν επισημασμένο με το σύμβολο CE στην ονομαστική πινακίδα



Αν πάνω στη συσκευή βρίσκεται το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται με τους κανονισμούς της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EU. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις σχετικές απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η κατάλληλη απόρριψη παλιού προϊόντος προστατεύει από τα αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και από συστήματα τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σετ φίλτρων: Blaupunkt ACC064

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V~50/60Hz

1. Αναρροφητήρες:
  - a) Αναρροφητήρας-βούρτσα γενικής χρήσης
  - b) Σχισμοειδής αναρροφητήρας
2. Προσαρμογέας σχισμοειδή αναρροφητήρα
3. Πτυσσόμενη λαβή
4. Κουμπί απελευθέρωσης της λαβής
5. Κλείδωμα αναδίπλωσης της λαβής
6. Διακόπτης
7. Δοχείο για την σκόνη
  - a) Κλιπ κάτω καλύμματος
  - b) Κάτω κάλυμμα
  - c) Φίλτρο HEPA
  - d) σπογγοειδές φίλτρο
  - e) εσωτερικό φίλτρο

### **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ**

Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο σκόνης της σκούπας είναι άδειο και ότι το φίλτρο είναι σωστά τοποθετημένο. Τοποθετήστε τον αναρροφητήρα-βούρτσα γενικής χρήσης ή τον προσαρμογέα και τον σχισμοειδή αναρροφητήρα.

Μπορείτε να ξεδιπλώσετε τη λαβή πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης της λαβής (3) και τραβώντας την προς τα πάνω.

Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα. Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα με τον διακόπτη (6).

### **ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑΤΟΣ**

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Αποσυνδέστε τον αναρροφητήρα. Καθαρίστε τα αξεσουάρ. Διπλώστε προς τα κάτω τη λαβή πιέζοντας το κλείστρο (5).

### **ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ**

Για να αφαιρέσετε το δοχείο, τεντώστε τη λαβή της χειρολαβής (3) και στη συνέχεια περιστρέψτε το δοχείο (7) δεξιόστροφα. Για να αδειάσετε γρήγορα το δοχείο, ανοίξτε το κλείστρο του κάτω καλύμματος (7a) και ανοίξτε το κάτω κάλυμμα του δοχείου. Αδειάστε το δοχείο.

Για να καθαρίσετε σχολαστικά το δοχείο και να καθαρίσετε τα εσωτερικά φίλτρα:

1. Αφαιρέστε το δοχείο
2. Γυρίστε το εσωτερικό στήριγμα του φίλτρου
3. Αφαιρέστε το εσωτερικό φίλτρο
4. Σείρετε κι αφαιρέστε το σπογγοειδές φίλτρο

Για να συναρμολογήσετε το δοχείο, αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα..

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Οι αναρροφητήρες και το δοχείο απορριμάτων θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

Μπορείτε να καθαρίσετε τον κορμό σκουπίζοντάς τον με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώνοντάς τον αμέσως.

Κάθε φορά που αδειάζετε το δοχείο σκόνης, καθαρίζετε το φίλτρο από τους ρύπους. Συνιστάται να πλένετε καλά το φίλτρο σε τρεχούμενο νερό ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Αφού πλύνετε το φίλτρο, μην το τοποθετήσετε πριν στεγνώσει εντελώς.

Συνιστούμε την αντικατάσταση του φίλτρου HEPA κάθε 6 μήνες και του σπογγοειδούς φίλτρου κάθε 3 μήνες, ανάλογα με την ένταση της χρήσης της σκούπας. Το φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας περί εκκένωσης του δοχείου σκόνης.

## Важни информации

- Преди да започнете употреба на уреда, моля, прочетете инструкцията за експлоатация и се придържайте към указанията, посочени в нея. Производителят не отговаря за щети, причинени от използване на уреда по начин, несъответстващ на неговото предназначение или неправилното му обслужване. Запазете инструкцията за експлоатация, за да може да се ползва и по-късно при употреба на уреда.
- Уредът е предназначен за използване само в домакинството. Не го използвайте за други цели, различни от неговото предназначение.
- Уредът трябва да бъде редовно почистван съгласно препоръките, описани в раздел Почистване и поддръжка на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина, пламък, електрически отоплителен елемент или върху гореща фурна; Не поставяйте върху никакъв друг уред.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са наблюдавани или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин, така че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Децата не могат да почистват или да извършват дейности по поддръжка на уреда без надзор на възрастен.
- Когато в близост до включения уред са намират деца или домашни животни, трябва да запазите особено внимание при работа с уреда. Децата не бива да си играят с уреда.
- Не използвайте уреда в близост до лесно запалими материали.
- Не излагайте уреда на въздействието на атмосфера

рни фактори (дъжд, слънце и др.), нито не го използвайте в помещения с повишена влажност (баня, влажни бунгала).

- Използвайте само оригинални аксесоари или препоръчани от производителя. Използването на други аксесоари, различни от препоръчаните от производителя, може да доведе до повреда на уреда или да причини опасност за безопасната експлоатация.
- Захранващото устройство трябва да бъде включено само към захранващ контакт с характеристика, отговаряща на стойностите, посочени върху информационната таблица.
- Ако кабелът или щепселът на захранващото устройство са повредени или след включване в контакта щепселът е хлабав, не използвайте уреда и не го захранвайте от електрическата мрежа.
- Изключвайте захранващото устройство от електрическия контакт, когато не го използвате.
- Никога не потапяйте захранващото устройство във вода или други течности.
- Не включвайте и не изключвайте захранващото устройство от захранването с мокри ръце.
- Не бива да започвате почистване без да сте се уверили, че филтрите са правилно монтирани.
- Не може да почиствате дребни насипни продукти като брашно, цимент, гипс, прах на тонери за принтери, нито замърсявания, които могат да бъдат горещи като пепел, цигарени фасове и кибритени клечки.
- С прахосмукачката може да се почистват само сухи повърхности. Не бива да използвате прахосмукачката върху влажни и почиствани на мокро килими и мокети.





Изделието изпълнява изискванията на директивите на Европейския Съюз:

- Директива за съоръжения, работещи с ниско напрежение - Low voltage directive (LVD)
- Директива за електромагнитна съвместимост - Electromagnetic compatibility (EMC) Изделието е маркирано със знак CE върху информационната таблица.



Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU. Трябва да се запознаете с изискванията относно местното разделно събиране на излязлото от употреба електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното утилизиране на излезлия от употреба продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.



Уредът е произведен от висококачествени материали и подвъзли, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

#### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ НА УСТРОЙСТВОТО**

Комплект филтри: Blaupunkt ACC064

Захранващо напрежение: 220-240V~50/60Hz

1. Смукателни чаши:
  - а) Универсална дюза-четка
  - б) Инструмент за почистване на процепи
2. Адаптер за инструменти за почистване на храсти
3. Издърпваща се дръжка
4. Бутон за освобождаване на дръжката
5. Заклучващ механизъм за сгъване на дръжката
6. Превключвател за включване/изключване
7. Контейнер за праха
  - а) захващане на долния капак
  - б) долен капак
  - в) HEPA филтър
  - г) гъбен филтър
  - д) Вътрешен филтър

### **ПОДГОТОВКА НА ПРАХОСМУКАЧКАТА ЗА УПОТРЕБА**

Уверете се, че прахосмукачната кутия на прахосмукачката е празна и че филтърът е правилно поставен. Поставете универсалната четка или адаптер и накрайника за почистване на прахови частици.

Можете да разгънете дръжката, като натиснете бутона за освобождаване на дръжката (3) и я издърпате нагоре.

Включете щепсела за захранване в електрически контакт. Стартирайте прахосмукачката с превключвателя за включване/изключване (6).

### **СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ПРАХОСМУКИРАНЕТО**

Изключете захранващия кабел от електрическия контакт. Изключете чистачката. Почистете принадлежностите. Сглобете дръжката, като натиснете лостчето (5).

### **ИЗПРАЗВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ**

За да извадите контейнера, разтегнете дръжката (3), след което завъртете контейнера (7) по посока на часовниковата стрелка. За да изпразните бързо контейнера, завъртете ключалката на долния капак (7а) и отворете долния капак на контейнера. Изпразнете контейнера.

За да почистите добре контейнера и да почистите вътрешните филтри:

1. Извадете контейнера
2. Завъртете вътрешната стойка на филтъра
3. Извадете вътрешния филтър
4. Свалете филтъра от гъбата  
За да сглобите контейнера, следвайте горните стъпки в обратен ред.

### **ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

Смукателните чашки и контейнерът трябва да се почистват редовно, за да се отстранят замърсяванията.

Корпусът може да се избърше с леко влажна кърпа, след което трябва веднага да се избърше до сухо.

Всеки път, когато изпразвате контейнера за прах, почиствайте филтъра от замърсявания.

Препоръчва се филтърът периодично да се измива добре под течаща вода. След като измиете филтъра, не го монтирайте, докато не изсъхне напълно.

Препоръчваме да сменяте HEPA филтъра на всеки 6 месеца, а гъбения филтър - на всеки 3 месеца, в зависимост от интензивността на използване на прахосмукачката. Филтърът трябва да се смени съгласно инструкциите в раздела за изпразване на контейнера за прах.

## Informatii importante

- Înainte de a utiliza aparatul citiți manualul de utilizare și următoarele instrucțiuni cuprinse în acesta. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului contrar destinației sau utilizării incorecte a acestuia. Va rugăm să păstrați acest manual, pentru a putea folosi, de asemenea, în timpul utilizării ulterioare a produsului.
- Aparatul este utilizat numai pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Dispozitivul ar trebui să fie curățat în mod regulat în conformitate cu recomandările descrise în secțiunea privind curățarea în întreținere.
- Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură, de flăcări, sau lângă un element de încălzire electric sau un cuptor fierbinte. Nu-l plasați pe nici un alt dispozitiv.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mentale limitate, și de persoane cu lipsa de experiență și cunoștințe, în cazul în care va fi asigurată o supraveghere adecvată sau va fi efectuată o instruire privind utilizarea aparatului într-un mod sigur, astfel încât, pericolele asociate cu acesta să fie ușor de înțeles.
- Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să efectueze curățarea în întreținere a aparatului.
- Este necesară o prudență maximă atunci când utilizați aparatul în apropierea copiilor sau animalelor de companie.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu expuneți aparatul la acțiunea condițiilor meteorologice (ploaie, soare, etc.) și nu-l utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).

- Utilizați numai accesoriile originale la aparat sau recomandate de către producător. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate duce la deteriorarea aparatului și punerea în pericol a siguranței de utilizare.
- Alimentatorul trebuie conectat exclusiv la o priză cu caracteristici compatibile cu valorile înscrise pe placușă de identificare.
- În cazul în care cablul sau țecul alimentatorului sunt deteriorate, sau țecul nu este bine fixat în priză electrică, nu încărcați aparatul și nu-l alimentați de la rețea.
- Deconectați alimentatorul de la priză electrică atunci când nu este utilizat.
- Nu introduceți niciodată sursa de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu conectați sau deconectați alimentatorul de la sursa de alimentare cu mâinile ude.
- Nu aspirați fără asigurarea anterioară, ca filtrele au fost corect instalate.
- Nu puteți aspira praful foarte fin, cum ar fi făina, cimentul, ipsosul, tonerul pentru imprimante, și nici murdăria care pot fi fierbinți, cum ar fi cenușă, mucerile de țigări și ibriturile.
- Cu aspiratorul trebuie să fie curățate doarele scurte.
- Nu utilizați aspiratorul pentru scopurile de curățare umedă.



Aparatul are compatibil cu cerin?ele directivelor Uniunii Europene:

- Aparate de joasa tensiune - Low voltage directive (LVD)
- Compatibilitate electromagnetica - Electromagnetic compatibility (EMC) Produs marcat CE pe placu?a de identificare



Daca pe aparat se afla simbolul co? de gunoi barat, aceasta înseamna ca produsul care intra sub inciden?a Directivei Europene 2012/19/EU. Va rugam sa consulta?i cerin?ele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice ?i electronice uzate. Trebuie sa proceda?i în conformitate cu reglementarile locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreuna cu gunoiul menajer. Eliminarea corecta a produsului dumneavoastra vechi va preveni consecinte negative asupra mediului înconjurator ?i asupra sanatatii umane.



Produsul a fost fabricat din materiale ?i componente de înalta calitate care pot fi supuse reciclarii ?i utilizate din nou.

#### **DATELE TEHNICE ALE APARATULUI**

Set de filtre: Blaupunkt ACC064

Tensiune de alimentare electrica: 220-240V~50/60Hz

1. Cupă de aspirare:
  - a) Perie universală pentru cupa de aspirare
  - b) Cupă de aspirație pentru rosturi
2. Adaptor canelat pentru cupă de aspirare
3. Mâner retractabil
4. Buton de eliberare mâner
5. Mâner de blocare pliabilă
6. Comutator
7. Rezervor de praf
  - a) Cârlig capac inferior
  - b) Capac inferior
  - c) Filtru HEPA
  - d) Filtru burete
  - e) Filtru intern

### **PREGĂTIREA ASPIRATORULUI PENTRU LUCRU**

Asigurați-vă că camera de praf a aspiratorului este goală și că filtrul a fost instalat corect. Montați peria universală sau adaptorul și cupa de aspirare cu fante.

Puteți deplia mânerul apăsând butonul de eliberare a mânerului (3) și trăgând-l în sus.

Conectați techerul la o priză electrică. Porniți aspiratorul cu ajutorul întrerupătorului (6).

### **DUPĂ TERMINAREA ASPIRĂRII**

Scoateți techerul cablului de alimentare din priza electrică. Deconectați cupa de aspirare. Curățați accesoriile. Pliați mânerul prin împingerea manetei (5).

### **GOLIREA RECIPIENTULUI DE PRAF**

Pentru a scoate recipientul, glisați în afară mânerul (3), apoi rotiți recipientul (7) în sensul acelor de ceasornic. Pentru a goli rapid rezervorul, înclinați cârligul capacului inferior (7a) și deschideți capacul inferior al containerului. Goliți rezervorul.

Pentru a curăța bine rezervorul și pentru a curăța filtrele interne:

1. Scoateți recipientul
2. Rotiți montura filtrului intern
3. Scoateți filtrul intern
4. Îndepărtați filtrul de burete

Pentru a asambla recipientul, efectuați pașii de mai sus în ordine inversă.

### **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

Curățați periodic cupa de aspirare și recipientul de murdărie.

Corpul poate fi ținut cu o cârpă ușor umedă, după care trebuie ținut uscat de fiecare dată.

Curățați filtrul de murdărie de fiecare dată când recipientul de praf este golit. Se recomandă spălarea temeinică a filtrului sub jet de apă. După spălarea filtrului, acesta trebuie instalat numai după ce s-a uscat complet.

Se recomandă înlocuirea filtrului HEPA la fiecare 6 luni și a filtrului de burete la fiecare 3 luni, în funcție de intensitatea utilizării aspiratorului. Efectuați înlocuirea filtrului în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea golirea recipientului de praf.

## Svarbi informacija

- Prieš pradėdant vartoti prietaisą perskaitykite vartojimo instrukciją ir veikti pagal joje esančias nuorodas. Gamintojas neatsako už žałas kilusias dėl neteisingo prietaiso vartojimo.
- Vartojimo instrukcija reikia pasilikti, kad galima būtų ją naudotis pagal poreikį ir vėliau.
- Prietaisas namų vartojimui. Nenaudoti ne pagal paskirtį.
- Prietaisas turi būti reguliariai valomas pagal rekomendacijas aprašytas dalyje: Prietaiso valymas ir priežiūra.
- Nedekite prietaiso arti šilumos šaltinių, liepsnos, elektrinio šildomojo elemento ar ant karštos orkaitės. Nedekite ant jokio kito prietaiso.
- Šis prietaisas gali naudoti vaikai ne mažiau kaip 8 metų ir fiziškai ir protiškai riboti asmenys bei asmenys neturintys patirties ir nežinantys prietaiso, jei bus užtikrinta priežiūra ir mokymai apie saugų prietaiso naudojimą, taip kad susijusi su prekės naudojimu rizika būtų suprantama. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ar priežiūros.
- Bukite itin atsargūs naudojant prietaisą, kai netoliese yra vaikai ar namų gyvūnai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Nenaudoti prietaiso netoli degių medžiagų.
- Naudokite originalius arba gamintojo rekomenduojamus prietaiso priedus. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sukelti žałas bei pavojų.
- Maitinimo šaltinį reikia prijungti tik i lizdą atitinkanti vertems esančiomis specifikacijos lentelėje.
- Jei maitinimo šaltinio kabelis ar kištukas pažeisti, arba jei kištukas yra atsilaisvines elektros lizde, nekraukite prietaiso bei nekraukite jo iš tinklo.

- Atjunkite maitinimo šaltinį iš lizdo kai jis nenaudojamas.
- Nemerkite maitinimo šaltinio vandenyje ar kitame skystyje.
- Nejunkite ir neišjunkite maitinimo šaltinio iš elektros lizdo šlapiomis rankomis.
- Negalima siurbliuoti pradžioje nepatikrinus ar filtrai yra teisingai sumontuoti.
- Negalima isiurbti smulkiu dulkiu tokiu kaip miltai, cementas, gipsas, spausdintuvu toneriu milteliai, bei nešvarumu, kurie gali būti karšti, tokiu kaip pelenai, cigaretės ir degtukai.
- Dulkiu siurbliu reikia valyti tik sausus paviršius. Negalima naudoti dulkiu siurblio ant drėgnu ir šlapių valomų kilimų.





Prietaisas atitinka Europos Sąjungos direktyvu reikalavimams:  
-Žemos įtampos elektros įrenginys - Low voltage directive (LVD)  
-Elektromagnetinis suderinamumas - Electromagnetic compatibility (EMC)Gaminys su CE žymejimu  
specifikacijos lentelėje



Jeigu prietaise yra perbrauktos šiukšliadežės ženklas, reiškia tai, kad produktas apimtas 2012/19/EU direktyva. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl elektros ir elektronikos atliekų surinkimo. Reikia veikti pagal vietines taisykles. Nemeskite šio produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis. Teisingas senų produktų šalinimas leidžia išvengti galimo neigiamu pasekmiu aplinkai ir žmonių sveikatai.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir vėl panaudoti.

#### **PRIETAISO TECHNINIAI DUOMENYS**

Filtrų rinkinys: Blaupunkt ACC064

Maitinimo įtampa: 220-240V~50/60Hz

1. Siurbimo antgaliai:
  - a) Universalus siurbimo antgalis su šepėčiu
  - b) Antgalis plyšiams
2. Plyšiu antgalio adapteris
3. Ištraukiama rankena
4. Rankenos atleidimo mygtukas
5. Užraktas, blokuojantis rankenos sudejimą
6. Jungiklis
7. Dulkiu talpykla
  - a) apatinio gaubto užkabas
  - b) apatinis gaubtas
  - c) HEPA filtras
  - d) kempininis filtras
  - e) vidinis filtras

### **SIURBLIO PARENGIMAS DARBUI**

Isitikinti, kad dulkiu talpykla yra tuščia, o filtras teisingai irengtas. Užmauti universaluji antgali-šepeti arba adapteri ir plyšiu antgali.

Rankeną galima pailginti, paspaudžiant jos atleidimo mygtuką (3) ir patraukiant ją i viršū.

Maitinimo laido kištuką ijungti i elektros lizdą. Siurblys ijungiamas mygtuku (6).

### **BAIGUS SIURBTI**

Ištraukti maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo. Numauti siurbimo antgali. Nuvalyti siurblio priedus. Sudėti rankeną, paspaudžiant užraktą (5).

### **DULKIU TALPYKLOS IŠTUŠTINIMAS**

Talpykla išimama, ištraukiant rankeną (3) ir pasukant talpyklą (7) laikrodžio rodykles kryptimi. Norint greitai ištuštinti talpyklą, reikia atblokuoti apatinio gaubto užkabą (7a) ir atidaryti apatini talpyklos gaubtą. Ištuštinti talpyklą.

Norint kruopščiai išvalyti talpyklą ir vidini filtrą:

1. Išimti talpyklą
2. Pasukti vidinio filtro tvirtinimą
3. Išimti vidini filtrą
4. Numauti kempinini filtrą

Talpykla surenkama, aukščiau aprašytus veiksmus atliekant atvirkštine tvarka.

### **VALYMAS IR PRIEŽIURA**

Siurbimo antgalius ir dulkiu talpyklą reikia reguliariai valyti.

Korpusą galima valyti šiek tiek sudrekingta šluoste, po ko visada ji reikia nedelsiant nusausinti.

Kaskart ištuštinus dulkiu talpyklą, reikia pašalinti nešvarumus nuo filtro. Rekomenduojama filtrą periodiškai nuplauti tekančiu vandeniu. Prieš grąžinant i vietą, nuplautą filtrą reikia visiškai išdžiovinti.

HEPA filtrą rekomenduojama keisti kas 6 mėnesius, o kempinini filtrą - kas 3 mėnesius, priklausomai nuo dulkiu siurblio naudojimo intensyvumo. Filtrą keisti vadovaujantis dulkiu talpyklos valymo skyriaus nurodymais.

## Oluline info

- Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase või ebaõige kasutamise tõttu tekkinud kahjude eest. Hoidke kasutusjuhend alles, et seda oleks võimalik kasutada ka toote hilisema kasutamise käigus.
- Seade on ette nähtud üksnes kodumajapidamises kasutamiseks. Mitte kasutada muul eesmärgil, mis ei vasta seadme otstarbele.
- Seadet tuleb regulaarselt puhastada vastavalt punktis „Seadme puhastamine ja hooldus” kirjeldatud juhistele.
- Ärge pange seadet soojusallikate, leekide, elektriliste kütteelementide või kuuma ahju lähedale. Ärge pange seda mistahes muu seadme peale.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste ning vaimsete võimetega või vastavate kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Olge eriti ettevaatlikud seadme kasutamisel, kui selle läheduses viibivad lapsed või koduloomad. Ärge laske lapsi seadmega mängida.
- Ärge kasutage seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
- Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste mõju kätte (vihm, päike, etc.) ning ärge kasutage seda kõrgema niiskustasemega tingimustes (vannitoad, niisked suveelamud).
- Kasutage ainult seadme originaal tarvikuid või tootja poolt soovitatud tarvikuid. Tarvikute kasutamine, mida tootja ei

soovita, võib põhjustada seadme kahjustumist ja ohustada kasutamisohtust.

- Toiteadapteri võib ühendada üksnes võrgupesasse, mis vastab seadme andmesildile märgitud väärtustele.
- Juhul, kui toitejuhe võitoiteadapteri pistik on kahjustatud või pistik paikneb toitepesas lõdvalt, ärge seadet laadige ja ärge laadige seda võrgust.
- Võtketoiteadapter toitepesast, kui te seda ei kasuta.
- Ärge pange toiteadapterid kunagi vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge ühendage ega võtke toiteadapterit toiteallikast märgade kätega.
- Enne eelnevat veendumist, et filtrid on õigesti paigaldatud, tolmu imeda ei tohi.
- Ei tohi imeda väga peeneid tolmusid, nagu jahu, tsement, kips, printerite toonerite tahma ega kuumaks osutuda võivat mustust, nagu tuhk, sigaretikonid ja tikud.
- Tolmuimejaga tuleb puhastada ainult kuivi pindasid. Mitte kasutada tolmuimejat niisketel ja märjalt puhastatud vaipadel ning põrandakatetel.



Seade on kooskõlas järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:

-Madalpinge direktiiv - Low voltage directive (LVD)

-Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv -Electromagnetic compatibility (EMC)Toode on varustatud CE-märgistusega andmesildil.



Juhul, kui seadmel on läbikriipsutatud prügikasti sümbol, tähendab see, et toode on kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuge elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohaliku kogumissüsteemi nõuetega. Tuleb tegutseda vastavalt kohalikele eeskirjadele. Antud toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Kasutatud toote nõuetekohane utiliseerimine aitab vältida selle kahjulikku toimet keskkonnale ja inimestevisele.



Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

#### **SEADME TEHNILISED ANDMED**

Filtrite komplekt: Blaupunkt ACC064

Toitepinge: 220-240V~50/60Hz

1. Imiotsakud:
  - a) Universaalne imiotsak-hari
  - b) Praootsak
2. Praootsaku adapter
3. Väljalükatav käepide
4. Käepideme vabastusnupp
5. Käepideme kokkuvoltimist takistav lukk
6. Lülitid
7. Tolmumahuti
  - a) Alumise kaane haak
  - b) Alumine kaas
  - c) HEPA filter
  - d) Käsfilter
  - e) Sisemine filter

### **TOLMUIMEJA TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE**

Veenduge, et tolmuimeja tolmuksamber oleks tühi ja filter oleks õigesti paigaldatud. Kinnitage universaalne imiotsak-hari või adapter ja praootsak.

Käepideme saate lahti voltida, vajutades käepideme vabastusnuppu (3) ja tommates seda ülespoole. Ühendage toitejuhtme pistik pistikupesasse. Käivitage tolmuimeja lülitist (6).

### **PÄRAST TOLMU IMEMIST**

Eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast. Ühendage lahti imiotsak. Puhastage tarvikud. Pange käepidemehoidik kokku, vajutades lukustusnuppu (5).

### **TOLMUMAHUTI TÜHJENDAMINE**

Mahuti eemaldamiseks lükake välja käepidemehoidik (3), seejärel keerake mahutit (7) päripäeva. Mahuti kiireks tühjendamiseks tõmmake alumise kaane haaki (7a) tagasi ja avage mahuti alumine kaas. Tühjendage mahuti.

Mahuti põhjalikuks puhastamiseks ja sisemise filtri puhastamiseks:

1. Eemaldage mahuti
2. Keerake lahti sisemise filtri kinnitus
3. Eemaldage sisemine filter
4. Nihutage käsfiltrit

Mahuti tagasipanemiseks tehke eespool kirjeldatud toimingud vastupidises järjekorras.

### **PUHASTAMINE JA HOOLDUS**

Puhastage imiotsakuid ja mahutit regulaarselt mustusest.

Kere võib pühkida kergelt niiske lapiga, seejärel tuleb see kohe kuivaks pühkida.

Puhastage filter prahist iga kord tolmumahuti tühjendamise ajal. Soovitatakse filter põhjalikult pesta jooksva vee all. Pärast filtri pesemist paigaldage see tagasi alles pärast täielikku kuivamist.

HEPA filtrit on soovitatav vahetada iga 6 kuu järel ja käsfiltrit iga 3 kuu järel, olenevalt tolmuimeja kasutamissagedusest. Filtri vahetamiseks järgige tolmumahuti tühjendamise jaotises toodud juhiseid.

## **SVARĪGA INFORMĀCIJA**

- Lai izjutu vislielāko gandarījumu, izbaudītu izstrādājuma produkta veiktspēju un apgūtu visas tā īpašības un funkcijas, lūdzu, pirms šī izstrādājuma lietošanas izlasiet šo instrukciju.
- Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai lietošanai. Saglabājiet lietošanas pamācību turpmākai uzziņai.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet citiem mērķiem pretēji paredzētajam lietojumam.
- Ierīci drīkst pievienot tikai tādai kontaktligzdai, kuras parametri tika norādīti obligātajā izgatavotāja plāksnītē.
- Pārliedzinieties, vai visu sienas kontaktligzdai pievienoto ierīču kopējais strāvas patēriņš nepārsniedz drošinātāja maksimālo slodzi.
- Ja tiek izmantots pagarinātājs, pārliedzinieties, vai pagarinātājam pievienotā aprīkojuma kopējais jaudas patēriņš nepārsniedz pagarinātāja slodzes parametrus. Novietojiet pagarinātāju tā, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas un pakļupšanas.
- Neļaujiet ierīces strāvas vadam karāties zem galda vai plaukta malas vai pieskarties karstai virsmai.
- Ierīce nav paredzēta vadīšanai ar ārēju laika aiztures slēdzi, atsevišķu tālvadības pulti vai citu aprīkojumu, kas varētu automātiski ieslēgt ierīci.
- Pirms jebkādiem apkopes darbiem vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves.  
Atvienojot strāvas vadu, vienmēr izvelciet to no kontaktligzdas, turot aiz kontaktdakšas. Nekad nevelciet strāvas vadu aiz vada, jo var tikt bojāts spraudnis vai kabelis, ārkārtējos gadījumos tas var izraisīt pat elektrotraumu. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kad tā ir pievienota.

- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- Ierīce regulāri jātīra saskaņā ar ieteikumiem, kas aprakstīti sadaļā par ierīces «Tīrīšanu un apkopi».
- Nenovietojiet ierīci siltuma avotu, liesmu, elektriskā sildelementa vai uz karstas cepeškrāsns tuvumā.
- Nenovietojiet uz citas ierīces.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām spējām un personas bez pieredzes vai zināšanām par iekārtu, ja tiks nodrošināta uzraudzība vai viņi tiks instruēti par ierīces drošu lietošanu, lai ar to saistīts risks būtu saprotams. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai veikt ierīces apkopi bez uzraudzības.
- Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni vai mājdzīvnieki. Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar ierīci.
- Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules un citu iedarbībai) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabā, mitrās pārvietojamās mājās).
- Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja neatdalāmais strāvas vads tika bojāts, tas jānomaina pie ražotāja vai specializētā remontdarbniecā vai kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējumiem.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, kontaktdakšu vai ja tā ir nokritusi vai jebkādā veidā bojāta, vai arī tā nedarbojas pareizi. Nelabojiet ierīci pats, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Nogādājiet bojāto ierīci atbilstošā servisa punktā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var izraisīt nopietnus apdraudējumus lietotājam.
- Izmantojiet tikai oriģinālos ierīces piederumus vai tos, kurus ieteicis ražotājs. Ražotāja neieteiktu piederumu izmantošana var sabojāt ierīci un apdraudēt tās drošu lietošanu.



- Jāievēro piesardzība, lai ar putekļu sūcēju un sūkšanas birstēm nebrauktu pāri strāvas vadam.
- Nevar sūkt ļoti smalkus putekļus, piemēram, miltus, cementu, ģipsi, printera tonera pulveri vai netīrumus, kas var būt karsti, piemēram, pelnus, izsmēķus un sērkokciņus.
- Ar putekļu sūcēju var tīrīt tikai sausas virsmas. Neizmantojiet putekļu sūcēju uz mitriem un mitrā veidā tīrītiem paklājiem.



Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām:

- Zemsprieguma iekārtu direktīva – Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnētiskā savienojamība – Electromagnetic compatibility (EMC)

Produktam ir CE marķējums uz obligātajā izgatavotāja plāksnītes



Ja izstrādājumam tika pievienots šis pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz produktu attiecas Eiropas Direktīva 2002/96/EK. Uzziniet par vietējo elektrisko un elektronisko izstrādājumu atsevišķas savākšanas sistēmu. Ievērojiet vietējos noteikumus. Neizmetiet šo ierīci kopējā atkritumu tvertnē. Pareiza vecā produkta utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību.

Sīkāku informāciju par tuvāko savākšanas punktu var iegūt tieši no pārdevēja vai uzņēmuma Blaupunkt Competence Center, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Varšava, tālr. +48 22 331 9959, e-pasts: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)



Produkts tika izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras var pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

#### TEHNISKIE DATI

Padeves spriegums: 220-240 V~50/60 Hz

filtrs: Blaupunkt ACC064

1. Uzgaļi:
  - a) Universāla putekļu sūcēja birste
  - b) Uzgaļis grūti sasniedzamām vietām
2. Uzgaļa grūti sasniedzamām vietām adapteris
3. Izvelkams rokturis
4. Roktura atbrīvošanas poga
5. Fiksators, kas bloķē roktura salikšanu
6. Ieslēgšanas poga
7. Putekļu tvertne
  - a) apakšējā vāka aizbīdnis
  - b) apakšējais vāks
  - c) HEPA filtrs
  - d) sūkļa filtrs
  - e) iekšējais filtrs

### **PUTEKĻU SŪCĒJA SAGATAVOŠANA DARBAM**

Pārliecinieties, vai putekļu sūcēja putekļu kamera ir tukša un filtrs tika pareizi uzstādīts. Pievienojiet universālo putekļu sūcēja birsti vai adapteri un uzgali grūti sasniedzamām vietām.

Rokturi var atlocīt, nospiežot roktura atbrīvošanas pogu (3) un izvelkot to uz augšu.

Pievienojiet strāvas kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai. Ieslēdziet putekļu sūcēju ar slēdzi (6).

### **PĒC PUTEKĻU SŪKŠANAS**

Atvienojiet strāvas vada kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas. Atvienojiet uzgali. Notīriet piederumus. Salokiet turētāja rokturi, nospiežot fiksatoru (5).

### **PUTEKĻU KONTEINERA IZTUKŠOŠANA**

Lai izņemtu tvertni, pagariniet rokturi (3), pēc tam pagrieziet tvertni (7) pulksteņrādītāja virzienā. Lai ātri iztukšotu tvertni, atlokiat atpakaļ apakšējā vāka aizbīdni (7a) un atveriet tvertnes apakšējo vāku. Iztukšojiet tvertni.

Lai rūpīgi notīrītu tvertni un iekšējo filtru:

1. Izņemiet tvertni
2. Pagrieziet iekšējā filtra stiprinājuma elementu
3. Noņemiet iekšējo filtru
4. Izvelciet sūkļa filtru

Lai saliktu tvertni, veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.

### **TĪRĪŠANA UN APKOPE**

Regulāri notīriet sūkšanas uzgaļus un tvertni no piesārņojuma.

Korpusu var noslaucīt ar viegli samitrinātu drāniņu, tad tas nekavējoties jānoslauka sausu.

Katru reizi, kad putekļu tvertne tiek iztukšota, notīriet filtru. Filtru ieteicams rūpīgi nomazgāt tekošā ūdenī. Pēc filtra mazgāšanas uzstādiet to tikai pēc tam, kad tas ir pilnībā sauss.

HEPA filtru ieteicams nomainīt ik pēc 6 mēnešiem, bet sūkļa filtru ik pēc 3 mēnešiem atkarībā no putekļu sūcēja lietošanas intensitātes. Lai nomainītu filtru, ievērojiet norādījumus, kas sniegti nodaļā par putekļu tvertnes iztukšošanu.





## Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 331 99 59  
e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. 00 48 22 331 99 54  
E-mail: [emobility@blaupunkt.pl](mailto:emobility@blaupunkt.pl)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi  
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.  
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their  
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

*Enjoy it.*